

## **AP Chinese Language and Culture: Summer Reading Assignment**

For summer reading, please read the book “Anna 没办法” by Terry Waltz. You can get a copy at HHS by emailing Mrs. Pollard at [epollard@hinghamschools.org](mailto:epollard@hinghamschools.org).

The book is written in characters with a pinyin version on the back of each page. Please do your best to read in characters, and use the pinyin version to help when you don't understand or need to look up a word. You can look up words in the pinyin glossary at the end of the book.

As you read, complete the activities in this packet. You may either hand write your responses or type them in a separate document. This work will be handed in and graded during the first week of school.

If you have trouble, or have questions, don't hesitate to reach out to Mrs. Pollard at [epollard@hinghamschools.org](mailto:epollard@hinghamschools.org).

Anna 没办法!

正常	zhèngcháng	normal
留长头发	liú cháng tóu fa	To grow long hair
眼睛	yǎnjīng	eye
蓝色	lánse	blue
家庭	jiātīng	family
父亲	Fùqīn	father
母亲	Mǔqīn	Mother
房子	Fángzi	House
高中	Gāozhōng	High school
骂	Mà	To scold
地板	Dìbǎn	Floor
大声	dǎshēng	Loudly
桌子	Zhuōzi	Table
巧克力	Qiǎokèlì	Chocolate
水果	Shuǐguǒ	Fruit
没办法	méi bàn fǎ	No way out of the problem
需要	Xūyào	To need
生气	Shēngqì	Angry

Chapter 1

回答	Huídá	Reply/answer
重要	Zhòngyào	Important
数学	Shùxué	Math
课本	kèběn	Textbook
拜托	Bàituō	Would you mind?
它	Tā	It
嘲笑	Cháoxiào	Laugh at, make fun of

用	Yòng	To use
下课	xià kè	To get out of class
法语	fǎyǔ	French language
一辆车	yī liàng chē	A car
送给	sòng gěi	To give to
天天	tiān tiān	Every day
校车	xiào chē	School bus
难过	Nánguò	sad

**Before Reading:**

Look at the vocabulary list. Make a prediction (in English) of what you think this story will be about.

**After Reading:**

Write a sentence or two in English about your prediction. Were you correct? Why or why not?

Respond to the following questions in complete sentences in English.

1. Describe Anna.
2. Describe Anna's family.
3. In this section, Anna describes the problems she has. What are they?
4. Do you think Anna's problems are important ones?

**Anna 没办法!**

**Chapter 2**

讲话	jiǎnghuà	Talk
历史	lìshǐ	History
沙发	shāfā	Sofa
的时候	de shíhou	When (something happens)
见到	jiàn dào	saw
最	zuì	most
看着	kànzhe	watching

教	jiāo	To teach
机会	jīhuì	Opportunity
台湾	Táiwān	Taiwan
付	fù	To pay
可能	kěnéng	Possibly
当然	dāngrán	Of course

**Before Reading:**

Look at the vocabulary list. Make a prediction (in English) of what you think this story will be about.

**After Reading:**

Write a sentence or two in English about your prediction. Were you correct? Why or why not?

Respond to the following questions in complete sentences in English.

1. What happens between Anna and her mother at the beginning of the chapter? Describe the situation.
2. What is the opportunity that Wang Laoshi tells Anna's Chinese class about?
3. What is her father's first reaction to the opportunity? What does he eventually say?

### Anna 没办法!

一些	yìxiē	Some, a few
兴奋	xìngfèn	excited
心理	xīnlǐ	In his/her mind
怕	pà	afraid
拥抱	yōngbào	To hug
一路平安	yílù píng'ān	Have a safe trip!
国外	guówài	Out of the country
绿色	lǜsè	green
这边清	zhè biān qīng	This way please
部	Bu	Measure word for movies
很久	hěn jiǔ	A long time
累	Lèi	tired

### Chapter 3

这时	zhè shí	At this time
英语	Yīngyǔ	English language
外面	wàimian	outside
一遍	yí biàn	One time
开始	kāishǐ	To begin
左右	zuǒyòu	approximately
行李	xínglǐ	luggage
叔叔	Shūshu	uncle
高雄	gāoxióng	A city in Southern Taiwan
屏东	píngdōng	A city in Southern Taiwan

#### Before Reading:

Look at the vocabulary list. Make a prediction (in English) of what you think this story will be about.

#### After Reading:

Write a sentence or two in English about your prediction. Were you correct? Why or why not?

Respond to the following questions in complete sentences in English.

1. Write as much as you know about the following people:
  - a. Zhang Mingli
  - b. Gao laoshi
  - c. Zhang shushu
  
2. Describe how Anna gets from her home to Pingdong.
  
3. Describe how Anna feels as she is leaving the U.S. Why does she feel this way?
  
4. Describe how Anna feels at the end of the chapter. Why does she feel this way?

**Anna 没办法!**

大家	Dàjiā	Everyone
话	Huà	Speech (n)
住	Zhù	To live
灰色	Huīsè	Grey
难看	Nánkàn	Ugly
欢迎	Huānyíng	Welcome
客气	Kèqi	Polite
笑	Xiào	To laugh/smile
卧室	Wòshì	Bedroom
不好意思	Bù hǎo yìsi	Embarrassed
读书	Dúshū	To read/ to study
考大学	Kǎo dàxué	Take a college entrance exam

**Chapter 4**

成龙	Chéng Lóng	Jacky Chan
有名	Yǒu míng	Famous
旧	Jiù	Old
或	Huò	Or
骑	Qí	To ride on (astride)
摩托车	Mótuōchē	Motorcycle
房间	Fángjiān	Room
双人床	Shuāngrén chuáng	Double bed
国语	Guóyǔ	Mandarin language
自然	Zìrán	Nature/natural
体育	Tǐyù	Gym class

**Before Reading:**

Look at the vocabulary list. Make a prediction (in English) of what you think this story will be about.

### After Reading:

Write a sentence or two in English about your prediction. Were you correct? Why or why not?

Respond to the following questions in complete sentences in English.

1. Describe the Zhang family. Who are its members? What are their names? How old are they?
2. How does Anna communicate with the Zhangs?
3. What is the Zhang girls' bedroom like? What is in it?
4. What classes do they take?
5. What is Anna's impression after her first day in Taiwan?

### Anna 没办法!

起床	Qǐchuáng	To get out of bed
对面	duìmiàn	Opposite, the other side
摊子	tānzi	Booth, small shop
卖	mài	To sell
早点	zǎodiǎn	Breakfast
上面	shàngmiàn	On, on top of
*塑胶袋	sùjiāo dài	Plastic bag
*吸管	xīguǎn	Drinking straw

### Chapter 5

牛奶	niúnnǎi	Milk
豆浆	dòujiāng	Soy milk
太极拳	tàijí quán	Tai chi
继续	jìxù	Continue
*麦克风	màikèfēng	Microphone
奇怪	qíguài	Strange
公车	gōngchē	Bus (short for 公共汽车)
城里	chéng lǐ	in town

超市	Chāoshì	supermarket
食物	shíwù	Foods, food products
日本	riběn	Japan
香蕉	xiāngjiāo	Banana
苹果	píngguǒ	Apple
柳橙	liǔ chéng	Orange
靠近	kàojìn	Be close to
大门	dàmén	Main gate or door

银行	yínháng	Bank
美金	měijīn	American dollars (also 美元)
包子	bāozi	Steamed bun
吃完	chī wán	Finished eating (resultative complement)
关小	guān xiǎo	Turn down (volume)

**Before Reading:**

Look at the vocabulary list. Make a prediction (in English) of what you think this story will be about.

**After Reading:**

Write a sentence or two in English about your prediction. Were you correct? Why or why not?

Respond to the following questions in complete sentences in English.

1. Describe what Anna has for breakfast and how she feels about it.
2. Describe what Anna, Mingli and Mingmei see in the park.
3. How does the supermarket in Pingdong differ from an American supermarket? How is it the same?
4. Is Mrs. Zhang like Anna's mother? Why or why not?

### Anna 没办法!

虽然	suīrán	Although
进	jìn	enter
*啦	la	
马上	mǎshàng	Immediately
新	xīn	New
那里	nàlǐ	There
点头	diǎn tóu	Nod one's head
茶馆	cháguǎn	Teahouse
绿茶	lǜ chá	Green tea
*珍珠奶茶	zhēnzhū nǎichá	Pearl milk tea ("bubble tea")
甜	tián	Sweet
派对	pàiduì	Party

### Chapter 6

习惯	xíguàn	Be accustomed to
*幸运饼	Xìngyùn bǐng	Fortune cookie
纸	zhǐ	Paper
完	wán	Finish
*汉堡包	hànǎobāo	Hamburger
*马铃薯	mǎlíngshǔ	Potato
女校	nǚxiào	All-girls school
校服	xiàofu	School uniform
所有	suǒyou	All
堂	táng	MW for classes
班	bān	Class (people)

#### Before Reading:

Look at the vocabulary list. Make a prediction (in English) of what you think this chapter will be about.

Respond to the following questions in complete sentences in English.

1. Is Patricia's mother like Anna's mother? Why or why not?
2. How is Patricia's school different from Anna's? Give at least two differences.
3. What American food does Anna say is good to eat?
4. What do Anna and Patricia drink at the teahouse?

## Anna 没办法!

## Chapter 7

中国话	zhōngguóhuà	Chinese language
高手	gāoshǒu	Expert
过了。。。	guò le	After...(an amount of time)
交	jiāo	To make (a friend)
应该	yīnggāi	Should
老大	lǎo dà	The oldest (child)
祖父	zǔfù	Paternal grandfather
祖母	zǔmǔ	Paternal grandmother

农民	nóngmín	Farmer
种	zhǒng	To grow/plant
蔬菜	shūcài	Vegetables
信	xìn	To believe in
佛教	fójiào	Buddhism
吃素	chī sù	To be a vegetarian
如果	rǔguǒ	If
时间	shíjiān	Time
早	zǎo	Early
同时	tóngshí	At the same time

### Before Reading:

Look at the vocabulary list. Make a prediction (in English) of what you think this story will be about.

### After Reading:

Write a sentence or two in English about your prediction. Were you correct? Why or why not?

Respond to the following questions in complete sentences in English.

1. Describe the boy Anna meets at the party. Use as much detail as possible.
2. How long does Anna dance with this boy?
3. How is the boy's family different from Anna's? How is it similar?
4. How does Anna feel at the end of the chapter?

### Anna 没办法!

生词:		
想念	xiǎngniàn	To miss (someone or something)
向	xiàng	To, toward
道别	dàobié	Say goodbye to
最好	zuihǎo	The best
一起	yìqǐ	Together
玩	wán	To play
阿姨	āyí	Auntie
跑	pǎo	To run

### Chapter 8

大声	dàshēng	Loudly
茶馆	chágǔǎn	Teahouse
笑	xiào	To laugh/smile
难过	Nánguò	Sad
回答	huídá	To reply
家庭	jiāting	Family
拥抱	yōngbào	To hug
小时	xiǎoshí	Hour
同时	tóngshí	At the same time

### Before Reading:

Look at the vocabulary list. Make a prediction (in English) of what you think this story will be about.

**After Reading:**

Write a sentence or two in English about your prediction. Were you correct? Why or why not?

Respond to the following questions in complete sentences in English.

1. Describe how Anna feels during this chapter and why.
2. When will Anna see Patricia again?
3. Has Anna had a positive or a negative experience in Taiwan? Why?

**Anna 没办法!**

生词:		
幸福	Xìngfú	happy
真的	zhēnde	Really
看法	kànfǎ	Viewpoint
快乐	kuàilè	Happy
收到	shōudào	To receive
科学	Kēxué	science
念书	niànshū	To study

**Chapter 9**

再	zài	Again
回	huí	To return
事	shì	Matter/affair
祝	zhù	Wish someone
万事如意	wàn shì rú yì	May everything be as you wish
笑口常开	xiào kǒu cháng kāi	Smiling all the time

**Before Reading:**

Look at the vocabulary list. Make a prediction (in English) of what you think this story will be about.

**After Reading:**

Write a sentence or two in English about your prediction. Were you correct? Why or why not?

Respond to the following questions in complete sentences in English.

1. Describe how Anna's viewpoint has changed since the beginning of the story.
2. Describe how things are in Taiwan after Anna goes home.
3. Describe Anna's state of mind at the end of the story. Why does she feel the way she does?